



Consiliul
Uniunii Europene

Bruxelles, 25 iunie 2015
(OR. en)

9720/15

LIMITE

PV/CONS 30
TRANS 201
TELECOM 145
ENER 240

PROIECT DE PROCES-VERBAL

Subiect: **Cea de a 3393-a** reuniune a Consiliului Uniunii Europene
(TRANSPORTURI, TELECOMUNICAȚII ȘI ENERGIE), desfășurată la
Luxemburg la 8 iunie 2015

CUPRINS

Pagina

(1) Adoptarea ordinii de zi provizorii	3
--	---

ACTIVITĂȚI FĂRĂ CARACTER LEGISLATIV

(2) Aprobarea listei punctelor „A”	3
(3) Punerea în aplicare a Strategiei pentru securitate energetică – securitatea aprovizionării cu energie	3
(4) Proiect de concluzii ale Consiliului privind punerea în aplicare a uniunii energetice: consolidarea poziției consumatorilor și atragerea de investiții în sectorul energetic	3
(5) Diverse.....	4
a) Relațiile externe din domeniul energiei	
b) Rezultatul celei de a 10-a reuniuni plenare a Forumului european pentru energie nucleară (ENEF) (Praga, 26-27 mai 2015)	
c) Programul de lucru al viitoarei președinții	

ANEXĂ - Declarații de consemnat în procesul-verbal al Consiliului	5
---	---

*

*

*

(1) **Adoptarea ordinii de zi provizorii**

9325/15 OJ CONS 30 TRANS 181 TELECOM 130 ENER 227

Consiliul a adoptat ordinea de zi menționată anterior.

ACTIVITĂȚI FĂRĂ CARACTER LEGISLATIV

(2) **Aprobarea listei punctelor „A”**

9426/15 PTS A 44

Consiliul a aprobat lista punctelor „A”, astfel cum figurează în documentul 9426/15.

În anexă figurează declarații privind aceste puncte.

(3) **Punerea în aplicare a Strategiei pentru securitate energetică – securitatea aprovizionării cu energie**

– Dezbateri de orientare

10409/14 ENER 208 ENV 494 CLIMA 61 POLGEN 79

+ REV 1 (ro)

9285/15 ENER 223 ENV 366 CLIMA 58 POLGEN 84

Consiliul a purtat o dezbateri de orientare privind chestiunea sus-menționată pe baza întrebărilor cuprinse în documentul 9285/15.

(4) **Proiect de concluzii ale Consiliului privind punerea în aplicare a uniunii energetice: consolidarea poziției consumatorilor și atragerea de investiții în sectorul energetic**

– Adoptare

9073/15 ENER 185 CLIMA 56

Consiliul a adoptat concluzii privind „punerea în aplicare a uniunii energetice: consolidarea poziției consumatorilor și atragerea de investiții în sectorul energetic”, astfel cum figurează în documentul 9073/15.

Delegația greacă a formulat o declarație de consemnat în procesul-verbal al Consiliului, astfel cum figurează în anexă.

(5) Diverse

a) Relațiile externe din domeniul energiei

(i) Relațiile trilaterale Ucraina-Rusia-UE

(ii) Comunitatea Energiei

– Informare din partea Comisiei

9090/15 ENER 187 COEST 146 COWEB 40 RELEX 403

Consiliul a luat act de informarea sus-menționată.

b) Rezultatul celei de a 10-a reuniuni plenare a Forumului european pentru energie nucleară (ENEF) (Praga, 26-27 mai 2015)

– Informare din partea delegației cehă

9093/1/15 ATO 32 REV 1

Delegația cehă a informat Consiliul pe baza documentului 9093/1/15 REV 1.

c) Programul de lucru al viitoarei președinții

– Informare din partea delegației luxemburgheze

9091/15 ENER 188

Consiliul a luat act de informarea sus-menționată.

DECLARAȚII DE CONSEMNAȚ ÎN PROCESUL-VERBAL AL CONSILIULUI

**Referitor la
punctul „A” 1:**

**Carta internațională a energiei (Haga, 20-21 mai 2015)
Declarație a Comisiei în numele Uniunii Europene referitoare la
aplicabilitatea părții din Carta internațională a energiei care se referă la
mecanisme de soluționare a litigiilor
– Aprobarea declarației de către Consiliu**

DECLARAȚIA CONSILIULUI

„Consiliul ia act de declarația Comisiei, în numele Uniunii Europene, referitoare la titlul II, rubrica 4 a Cartei internaționale a energiei în cadrul conferinței internaționale de la Haga din 20-21 mai 2015, unde a fost adoptată și semnată Carta respectivă.

Comisia nu a prezentat Consiliului, în timp util, un proiect al declarației pe care intenționa să o facă în numele Uniunii Europene.

Consiliul reamintește faptul că, în temeiul articolului 13 alineatul (2) din TUE, fiecare instituție acționează în limitele atribuțiilor care îi sunt conferite prin tratate. Articolul 16 alineatul (1) din TUE prevede obligația Consiliului de a exercita funcții de definire a politicilor și de coordonare, în conformitate cu condițiile prevăzute în tratate. Comisia nu poate asigura în mod autonom reprezentarea externă a Uniunii Europene doar în temeiul articolului 17 alineatul (1) din TUE, fără a respecta rolul Consiliului de definire a politicilor, în ceea ce privește conținutul instrumentelor care cuprind angajamente în materie de politici în numele Uniunii. Reprezentarea externă a Uniunii și stabilirea conținutului în materie de politici al pozițiilor care urmează a fi adoptate în numele Uniunii sunt două funcții separate. Stabilirea poziției Uniunii cu privire la chestiunile de politică abordate în Carta internațională a energiei face parte din funcțiile Consiliului de definire a politicilor.

Consiliul reamintește că a stabilit poziția Uniunii Europene și a Euratom privind adoptarea și semnarea Cartei internaționale a energiei (documentul 8416/15) în cadrul celei de-a 3386-a reuniuni a sa din 11 mai 2015.

Orice declarație în numele Uniunii Europene în legătură cu adoptarea și semnarea Cartei internaționale a energiei ar trebui, de asemenea, să fie stabilită de către Consiliu, în conformitate cu tratatele.

Consiliul reamintește că, în ceea ce privește investițiile prevăzute de cartă, Uniunea împarte competența cu statele sale membre. Orice declarație în numele Uniunii trebuie să se limiteze la aspectele care țin de competența Uniunii.

În ceea ce privește orice declarație care intră parțial în sfera de competență a Uniunii Europene și parțial în cea a statelor membre, este esențial să se asigure o cooperare strânsă între statele membre și instituțiile Uniunii.

Această declarație nu aduce atingere naturii specifice a ordinii juridice interne a UE, care stabilește relațiile dintre Uniunea Europeană și statele sale membre, precum și relațiile dintre statele membre.”

Referitor la
punctul „B” 4:

Proiect de concluzii ale Consiliului privind punerea în aplicare a uniunii energetice: consolidarea poziției consumatorilor și atragerea de investiții în sectorul energetic
— **Adoptare**

DECLARAȚIA GRECIEI

„Uniunea energetică și politicile energetice ale UE nu ar trebui să fie orientate spre piață. O astfel de uniune energetică ar avea, cel mai probabil, un efect negativ asupra securității energetice, asupra costului energiei și a obiectivelor pentru o producție de energie nepoluantă în toate țările UE. Totodată, o uniune energetică care ar acorda prioritate piețelor nu ar contribui la dezvoltare și inovare în sectorul energetic din Europa. Din contră, aceasta ar agrava inegalitățile existente, ar provoca denaturări și dezechilibre și ar consolida structura de oligopol a pieței, punând în pericol securitatea energetică în Europa.

Comisia, în contextul eforturilor sale de a asigura securitatea energetică, ar trebui să pună în practică inițiative drastice pentru a combate sărăcia energetică, a reduce inegalitățile în materie de energie între țările și regiunile europene, pentru a consolida infrastructura energetică, a reduce decalajele tehnologice și pentru a reduce costul energiei în cadrul economiilor mai slabe din Europa.”